

Cómo funciona el proceso de reconocimiento de caracteres

- El escáner lee el documento y actúa como “ojo” de su ordenador, enviando la imagen en forma digitalizada. En este momento, la **imagen escaneada** no es sino una nube confusa de puntos negros (pixeles) sobre un fondo negro.
- El programa de reconocimiento de caracteres (OCR) extrae la información sobre el **texto** de estos pixeles: reconoce las formas y asigna caracteres.
- La **segmentación de líneas** consiste en dividir una página de texto en sus distintas líneas. Esta fase analiza asimismo **la inclinación de líneas**, el espacio entre líneas y las letras descendentes y separa **las líneas que se tocan entre sí**.
- La **segmentación de palabras** aísla una palabra de otra.
- La **segmentación de caracteres** separa las distintas letras de una palabra. Si los caracteres tienen el mismo ancho (ancho fijo), esta fase resulta sencilla. El problema se complica cuando el ancho de las palabras depende de su forma (ancho proporcional), cuando hay desbordamiento y se utilizan fuentes de matriz de agujas.
- El **reconocimiento de caracteres** extrae las características aisladas de cada forma y le asigna un símbolo. Las tres fases más importantes son la fase de autoaprendizaje, el análisis topológico y la fase interactiva opcional. Durante el reconocimiento se utilizan conocimientos lingüísticos para confirmar las soluciones correctas y marcar las dudosas.

Aislamiento de caracteres

- Readiris procesa perfectamente los **caracteres unidos entre sí** (“ligaduras”) y el desbordamiento.
- Para las fuentes de **matrices de agujas** se requieren técnicas de segmentación sumamente específicas.
- Si el sistema aísla un número suficiente de caracteres, se puede reconocer cualquier fuente. Readiris *no* lee **fuentes** sumamente **estilizadas**, parecidas a la “escritura”, debido a que no es posible segmentar sus caracteres.

Tamaño de los caracteres

- Readiris lee fuentes con un **tamaño** comprendido entre 6 y 72 puntos (2,54 cm. de altura).

6 puntos

72 puntos

- Readiris procesa letras descendentes.

Consejo: seleccione una resolución superior a 300 ppp para leer **letra pequeña** (menor de 10 puntos).

Calidad de impresión

- Readiris lee virtualmente cualquier **calidad de impresión**: imprenta, mecanografiado, impresión láser, impresión con chorro de tinta, textos impresos con matrices de agujas de calidad carta y de calidad de borrador.
- Los textos impresos con **matrices de agujas de calidad de borrador** - en los que los caracteres están formados por nubes de puntos aislados – requieren una segmentación y técnicas de reconocimiento sumamente específicas. Indique el tipo de fuente correcto.
- Quedan excluidos todos los textos **escritos a mano**.

Tema conexo

Tipo de fuente

Juegos de caracteres

- Readiris reconoce todos los juegos de caracteres **americanos** y **europeos**, incluyendo caracteres **centroeurop eos**, **griegos** y **cirílicos** (“rusos”).
- Opcionalmente, puede leer documentos en **japonés** y **chino** simplificado.
- La lista de **caracteres reconocidos** varia según el idioma seleccionado.
- Si selecciona **cirílico-inglés**, **griego-inglés**, **japonés** o **chino** simplificado se usará un **juego mixto de caracteres**. Readiris procesa perfectamente las palabras “occidentales” (nombres propios, etc.) que aparecen en los documentos cirílicos, griegos o de lenguas asiáticas.
- Readiris puede limitar el reconocimiento a una **serie numérica de caracteres** a fin de reconocer tablas de cifras que no contienen texto.
- Readiris puede aprender cualquier **símbolo especial**, ya sean símbolos matemáticos o científicos, dingbats etc.

Cómo reconocer un documento

- Seleccione el **origen**: las imágenes se capturan con un escáner o abriendo imágenes ya escaneadas (por ejemplo, faxes).
- Asegúrese de que ha seleccionado el **escáner** y de que su **configuración** es la correcta.
- **Escanee** la página con su escáner o abra un archivo gráfico.
- Examine atentamente la página escaneada para controlar la **calidad de imagen**.
- Si está activado el **análisis de página** se detectan automáticamente las ventanas de texto y aquellas tablas con bordes alrededor de las celdas, pero se ignoran los gráficos. Se realiza la “clasificación” para seleccionar las ventanas de interés y definir su orden. Si el análisis de página está desactivado, utilice el **trazado manual de ventanas** o un **diseño** de división en zonas para indicar los bloques de texto que desea reconocer.
- Especifique el idioma y las características del documento.
- Inicie el **reconocimiento** de caracteres.
- Puede **interrumpirlo** en cualquier momento pulsando el botón Stop (parar).
- Si está activado el **aprendizaje**, entrará en fase interactiva.
- **Guarde** el texto reconocido en un archivo de texto o cópielo al portapapeles. Puede crear un archivo nuevo o añadir texto a uno ya existente.
- Se le preguntará si desea leer **otra página**. Si responde sí, podrá escanear otra página; si responde no, volverá a aparecer la imagen anterior.

Consejo: el **asistente de OCR** ayudará al usuario durante el proceso de reconocimiento. Bastará con que responda a unas simples preguntas para obtener rápidos resultados.

Consejo: el **reconocimiento “automático”** automatiza al máximo el reconocimiento – el usuario tan sólo debe iniciar el escaneado y guardar el texto resultante.

Reconocimiento automático

El **reconocimiento “automático”** permite reconocer con un solo “clic”. El reconocimiento se reduce al mínimo: el usuario simplemente tiene que iniciar el escaneado y guardar el texto resultante.

- Para **descomponer** la página se utiliza el [análisis de imagen](#) o un [modelo de trazado de ventanas](#).
- Se desactiva el **aprendizaje** interactivo.
- Se aplican todas las demás **propiedades** seleccionadas: el idioma del documento, el tipo de fuente, el formato de texto, etc.

(El [asistente de OCR](#) es una manera semiautomática de reconocimiento de páginas.)

Tema conexo

[Cómo reconocer un documento](#)

Cómo reconocer tablas

Trazado de ventanas

El trazado de ventanas sobre las tablas depende del diseño de éstas.

- Si la tabla tiene **bordes alrededor de las celdas**, el análisis de página enmarca la tabla en una sola ventana (de texto).
- Si no **hay bordes alrededor de las celdas de la tabla**, trace ventanas alrededor de cada columna para arreglar el resultado en celdas de tabla.

Selección del “idioma”

- Si limita el reconocimiento a una **serie de caracteres numéricos**, se reconocerán los símbolos 0 a 9, +, *, /, %, , (coma), . (punto), (,), -, =, \$ y £.
- No seleccione esta opción si las tablas contienen **texto**.

Formato resultante

- Si el análisis de página **detecta** las tablas, debe [mantener el formato de palabras y párrafos](#) o [reproducir el documento original](#). La tabla se reproduce añadiendo códigos de tabulador entre las celdas. Utilice la opción Convertir Texto en Tabla de su tratamiento de texto para un mejor acabado.
- Si **traza** ventanas alrededor de cada columna, debe seleccionar un [formato de tabla](#).
- Readiris transfiere directamente a una **hoja de cálculo** de formato Excel.
- El formato de tabla crea un archivo genérico de tabla que puede importarse directamente a la hoja de cálculo; los formatos de tabla de portapapeles envían el resultado al portapapeles. Utilice la opción Pegar de su hoja de cálculo para pegar la tabla reconocida.
- Para importar tablas reconocidas a una hoja de cálculo **Lotus 1-2-3**, utilice el formato de portapapeles de Excel y pegue la tabla en su hoja de trabajo con la opción Pegar o seleccione el formato de Excel para crear un archivo de tabla, impórtelo en Lotus 1-2-3 y analice sintácticamente los datos para colocar la tabla en las celdas correspondientes.

Utilización de la función "Connect"

Utilice la [función Connect](#) para escanear tablas directamente desde la hoja de cálculo de Excel.

Cómo reconocer faxes

Operación

Readiris abre archivos gráficos en blanco y negro en los **formatos** TIFF (comprimido), Paintbrush (PCX) y mapas de bits de Windows (BMP).

Instrucciones

Seleccionar el disco como **origen** para abrir imágenes ya escaneadas. Proceda de forma habitual.

Consejo: **arrastre con el ratón** una imagen desde el Explorador de Windows hacia el área de trabajo de Readiris.

Consejo: de ser posible, pida a sus corresponsales que envíen sus faxes con **calidad “fina”** – dicho faxes tienen una resolución superior (200 ppp) y ofrecen mejores resultados al ser reconocidos.

Herramientas para trazar ventanas

Operación

- Se trazan **ventanas** sobre la imagen en pantalla para indicar las **zonas de texto** que se desean reconocer (y los gráficos que se desean guardar).
- Existen tres **métodos** diferentes de dividir las imágenes en zonas: **análisis automático de página**, **trazado manual de ventanas** y el uso de **diseños** fijos.
- Es obligatorio trazar o detectar varias ventanas cuando el texto está dispuesto en **columnas**.
- Si una **tabla** de cifras tiene bordes alrededor de las celdas, el análisis de página la enmarca en una sola ventana (de texto). Si no hay bordes alrededor de las celdas de la tabla, trace ventanas alrededor de cada columna para arreglar la tabla en celdas.

Análisis de página

- Para descomponer automáticamente todos los documentos escaneados, active la **opción** [Análisis de Página](#).
- Para que Readiris descomponga la página actual, utilice la **opción** Analizar la Página.
- Para **seleccionar** ventanas y modificar su **orden de clasificación**, utilice la opción Ordenar.
- Seleccione el idioma del documento *antes* de ejecutar el análisis de página siempre que vaya a reconocer **documentos asiáticos**. Para estos idiomas se utilizan rutinas específicas, dado que por una parte, el espaciado interlineal de los documentos de lenguas asiáticas es, por regla general, mayor que el de los documentos de lenguas “occidentales”; además, el texto está formado por pequeños gráficos denominados «ideogramas», que podrían ser fácilmente confundidos con zonas gráficas en los documentos “occidentales”; y por último, el texto ha de leerse de arriba a abajo y de derecha a izquierda.

Trazado manual de ventanas

Dispone de herramientas para trazar manualmente **ventanas de texto** y **de gráficos** sobre la imagen escaneada.

Diseños de ventanas

Se pueden guardar **modelos específicos de división en zonas** para su uso posterior.

Menú Archivo

Permite guardar y abrir propiedades y diseños de trazado de ventanas y abre imágenes ya escaneadas.

Abrir

Abre archivos gráficos (en formato TIFF, PCX y BMP), generalmente faxes.

Consejo: arrastre con el ratón un archivo gráfico desde el Explorador de Windows al área de trabajo de Readiris.

Guardar gráficos

Guarda las ventanas de gráficos.

Información

Muestra las propiedades actuales de Readiris.

Seleccionar fuente

Selecciona y configura un escáner como origen. Norma de escáner Twain.

Adquirir

Adquiere una imagen. Norma de escáner Twain.

Cargar formato

Carga un diseño de ventana.

Guardar formato

Guarda el diseño de trazado de ventanas de una imagen.

Cargar configuración

Recupera una configuración de Readiris.

Guardar configuración

Guarda las propiedades de Readiris.

Guardar configuración por defecto

Guarda las propiedades actuales de Readiris como predeterminadas para la próxima vez que se inicie el programa.

Salir

Sale del programa Readiris.

Guardar gráficos

Operación

- Puede crear **varias ventanas** de gráficos por operación, pero éstas se reunirán en un **solo archivo**.
- Para **incluir** los gráficos en el archivo de texto, seleccione la opción de [formato automático](#) Volver Crear el Documento Original.

Para guardar gráficos

- Esta **opción** únicamente guarda las **ventanas de gráficos** - sin llevar a cabo el reconocimiento de las ventanas de texto.
- Seleccione un **formato** gráfico que pueda utilizar en su programa de diseño.
- Seleccione la herramienta **ventana de gráficos** para dividir en zonas un gráfico, ilustración, etc.

Reconocimiento diferido – reconocimiento de faxes

- Guarde gráficos para reconocer **imágenes ya escaneadas**. Puede escanear un documento, guardar la página como una zona de gráficos y reconocer más tarde dicho archivo gráfico.
- Se utiliza un procedimiento para reconocer **faxes**: se pueden abrir [faxes](#) en formato TIFF (comprimido), Paintbrush (PCX) y mapas de bits de Windows (BMP).

Formatos

Operación

- Los archivos de diseño contienen estructuras predefinidas de trazado de ventanas. Estos modelos de división en zonas son particularmente útiles para reconocer documentos con un **diseño de página** similar.
- El uso de diseños es una alternativa a la utilización del [análisis de página](#) y del [trazado manual de ventanas](#).

Instrucciones

- Los diseños definidos sobre un documento escaneado se **guardan** con la opción Guardar Formato.
- Los diseños se **cargan** con la opción Cargar Formato. Al cargar en memoria un diseño se desactiva el análisis de página. El diseño se mantiene activo hasta que vuelve a activarse el análisis de página.

Configuraciones

Las propiedades determinan **todos los parámetros** de funcionamiento de Readiris: idioma del documento, [modelo y configuración del escáner](#), formato del documento y formatos de archivo para el resultado, etc.

Instrucciones

- Puesto que las propiedades no cambian con frecuencia, pueden almacenarse en forma de **propiedades predeterminadas** con la opción Guardar la Configuración por Defecto.
- Las propiedades se **guardan** con la opción Guardar Configuración.
- Las propiedades se **cargan** con la opción Cargar Configuración.

Menú Edición

Operación

- Estas opciones se refieren a las **ventanas** de texto y de gráficos. Puede eliminar, cortar, copiar y pegar ventanas.
- Para todas las opciones existen **macros**.

Selección de ventanas

- Para **seleccionar** una ventana, elija la flecha y haga clic dentro de una ventana. Aparecerán marcas en cada esquina y en el centro de los lados de la ventana.
- Para seleccionar **varias ventanas** al mismo tiempo, mantenga pulsada la tecla **MAYÚS** mientras hace clic en un lado de la ventana. Para seleccionar una ventana y las **ventanas incluidas** (de otro tipo), mantenga pulsada la tecla **CTRL** mientras hace clic en la ventana principal.
- Seleccione la opción Seleccionar Todo para seleccionar **todas las ventanas**.
- Para **deseleccionar** ventanas, haga clic con el ratón en cualquier otra parte.

Instrucciones

- Seleccione la opción Copiar para **copiar** las ventanas seleccionadas en una memoria temporal interna.
- Seleccione la opción Pegar para **pegar** el contenido de la memoria temporal interna. Las ventanas se colocan en su lugar original. Arrástrelas al lugar deseado.
- Seleccione la opción Cortar para **cortar** las ventanas seleccionadas y enviarlas a una memoria temporal interna.
- Seleccione la opción Borrar para **eliminar** irreversiblemente las ventanas seleccionadas.
- Seleccione la opción Seleccionar todo para seleccionar todas las ventanas.
- Seleccione la opción Deshacer para **cancelar** la operación anterior.

Tema conexo

[Herramientas para trazar ventanas](#)

Escáner

Modelo de escáner

- Seleccione el modelo de su **escáner** – éste debe estar conectado a su ordenador y en línea.
- Readiris permite utilizar casi cualquier escáner plano, de alimentación de hojas o manual, MFP (“periféricos multifuncionales”) y normas de escáner. Readiris cumple la norma **Twain**.
- Encontrará información sobre la configuración del escáner en los **archivos “Léame”**. Consúltelos si tiene algún problema con su escáner y consulte la documentación del hardware que venía con su escáner.
- Si selecciona “<Image>” (imagen) como modelo de escáner, [las imágenes ya escaneadas](#) serán el origen de la imagen.

Configuración del escáner

- Establezca la **configuración** del escáner: resolución, formato y orientación de página, brillo, contraste y uso de la alimentación automática.
- Las **opciones** que no puede utilizar el escáner seleccionado, no aparecerán en pantalla. Con escaners **Twain**, a menudo la configuración de escaneado se hace dentro del módulo Twain.
- Con escaners **HP**, active la opción “Auto-Exposure” (exposición automática) para ajustar automáticamente el brillo y el contraste al documento escaneado.
- La opción Invertir permitirá al usuario generar **imágenes “invertidas”**. Esta opción permite procesar páginas enteras en las que aparezca texto blanco sobre fondo negro.

Idioma

- Readiris reconoce todos los idiomas **americanos** y **europeos**, incluyendo los caracteres **centroeuropeos**, **griegos** y **cirílicos** (“rusos”).
- Opcionalmente, puede leer documentos en **japonés** y **chino** simplificado.
- La lista de **caracteres reconocidos** varía según el idioma seleccionado.
- El reconocimiento está asistido por una **base de datos lingüísticos**. Readiris hace un extenso uso de la información lingüística para confirmar las soluciones correctas y marcar las dudosas.
- Si selecciona **cirílico-inglés**, **griego-inglés**, **japonés** o **chino** simplificado se usará un **juego mixto de caracteres**. Readiris procesa perfectamente las palabras “occidentales” (nombres propios, etc.) que aparecen en los documentos cirílicos, griegos o de lenguas asiáticas.
- Para **mezclar** otros **idiomas** en una página, seleccione el idioma con el mayor juego de caracteres. Para leer documentos en inglés y francés, seleccione francés como idioma para garantizar que se reconozcan los caracteres acentuados como ç, é y ù.
- Limite el reconocimiento a una **serie de caracteres numéricos** para procesar óptimamente **tablas de cifras**. Se reconocerán los símbolos **0 a 9**, **+**, *****, **/**, **%**, **,** (coma), **.** (punto), **(**, **)**, **-**, **=**, **\$** y **£**. No seleccione esta opción si la tabla contiene texto.
- Seleccione el idioma del documento *antes* de ejecutar el [análisis de página](#) siempre que vaya a reconocer **documentos asiáticos**. Para estos idiomas se utilizan rutinas específicas.

Tema conexo

[Configuraciones](#)

Reconocimiento de documentos asiáticos

Lenguas asiáticas

- Opcionalmente Readiris reconoce el **japonés** y el **chino** simplificado, no así el chino tradicional.
- El chino simplificado se habla en el continente y el **chino tradicional** lo utilizan las “5 Grandes” comunidades - Hong Kong, Taiwan, Singapur, etc.

Entorno de trabajo

- Para visualizar y editar documentos en lenguas asiáticas, deberá instalar una versión asiática (japonesa o china) de **Windows**.
- También podrá utilizar **programas de “emulación”** especializados (como por ejemplo UnionWay AsianSuite o TwinBridge AsianBridge) en una versión occidental de Windows, para representar correctamente los ideogramas de las lenguas asiáticas.

Análisis de página

- Seleccione el idioma del documento *antes* de ejecutar el análisis de página siempre que vaya a reconocer documentos asiáticos.
- Para estos idiomas se utilizan rutinas específicas, dado que por una parte, el espaciado interlineal de los documentos de lenguas asiáticas es, por regla general, mayor que el de los documentos de lenguas “occidentales”; además, el texto está formado por pequeños gráficos denominados “ideogramas”, que podrían ser fácilmente confundidos con zonas gráficas en los documentos «occidentales»; y por último, el texto ha de leerse de arriba a abajo y de derecha a izquierda.

Juego de caracteres

Si selecciona japonés o chino simplificado se usará un **juego mixto de caracteres**. Readiris procesa perfectamente las palabras “occidentales” (nombres propios, etc.) que aparecen en los documentos de lenguas asiáticas.

Características del documento

Las opciones Tipo de Fuente y Espacio entre Caracteres no están disponibles para los documentos de lenguas asiáticas.

Aprendizaje interactivo

- El aprendizaje interactivo no está disponible para los documentos de lenguas asiáticas.
- El aprendizaje carece de sentido en estos idiomas, pues se componen de miles de símbolos diferentes - y además habrían de poder introducirse los ideogramas mediante un teclado occidental, ¡cosa nada fácil!

Formato del texto

- El número de **formatos de archivo** es reducido.
- La generación de textos en lenguas asiáticas implica la creación de un **texto independiente** - es imposible aplicar la función de “autoformato” o copiar el formato de palabras o párrafos.

Tipo de fuente

- Use la opción **normal** para las calidades de impresión: imprenta, mecanografiado, impresión láser, impresión con chorro de tinta e impresión con matriz de agujas de calidad carta.
- Utilice la opción **matricial** exclusivamente para las impresiones con matriz de agujas: dichos textos requieren técnicas de reconocimiento y segmentación altamente especializadas.
- Esta opción no está disponible para los documentos de lenguas asiáticas.

Temas conexos

Aislamiento de caracteres

Configuraciones

Ancho de los caracteres

- Seleccione la opción **Fijo** si los caracteres tienen el mismo [ancho](#).
- Seleccione la opción **Proporcional** si el [ancho](#) de las letras depende de su forma.
- Esta opción no está disponible para los documentos de lenguas asiáticas.

Consejo: seleccione **Auto** para que Readiris detecte el ancho de los caracteres.

Tema conexo

[Configuraciones](#)

Formato de texto

Formatos de texto

- Seleccione un **formato** de documento que pueda utilizar su aplicación de textos o seleccione el **portapapeles** para copiar el resultado directamente a éste.
- Readiris transfiere directamente a un gran número de **tratamientos de texto, hojas de cálculo** y formatos de texto “pobres” que generan “texto simple”.

Dar formato al texto

- La opción **Crear Texto Continuo** evita que Readiris dé formato al texto: obtendrá un texto continuo y seguido. Todo el formato, en su caso, lo debe realizar posteriormente el usuario.
- Con la opción **Conservar el Formato de Palabras y Párrafos** se mantienen a través del reconocimiento el tipo (con o sin serif), tamaño y estilo de fuente (negrita, cursiva y subrayado). Se reproducen los tabuladores y la justificación (izquierda, total) de cada bloque de texto. Sin embargo, no se capturan gráficos, no se reproducen los bloques de texto y las columnas, y los párrafos se suceden simplemente uno a otro.
- La opción **Volver Crear el Documento Original** reproduce una **copia facsímil** del documento original, se reproducen los bloques de texto y de gráficos en el mismo lugar y se mantiene el formato de palabras y párrafos. De esta forma obtendrá una copia fiel del documento original en forma de un archivo de texto compacto y digital, en lugar de la imagen escaneada del documento.
- Las opciones de formato **disponibles** dependen del **formato de archivo**: las opciones Mantener formato de palabras y párrafos y Reproducir documento original se limitan al **formato RTF**. Los formatos de texto “pobre” que generan texto simple (como ANSI) no permiten el uso de códigos avanzados de formato.

Opción

La opción Fusionar Líneas en los Párrafos activa la detección automática de **párrafos**, con lo que se evita que se inserten retornos de carro (códigos CR ó EOL) al final de cada línea. Readiris ajusta la línea del texto reconocido hasta que comienza un nuevo párrafo y “vuelve a pegar” las palabras separadas por guiones al final de una línea.

Reconocimiento de tablas – hojas de cálculo

- Si el análisis de página detecta una tabla – que tiene **bordes alrededor de las celdas** – debe mantener el formato de palabras y párrafos o reproducir el documento original. La tabla se reproduce añadiendo códigos de tabulador entre las celdas. Utilice la opción Convertir Texto en Tabla de su tratamiento de textos para un mejor acabado.
- Si **no hay bordes alrededor de las celdas**, debe seleccionar un formato de tabla.
- Readiris transfiere directamente las tablas a una **hoja de cálculo** de formato Excel. El formato de tabla crea un archivo genérico de tabla que puede importarse directamente a una hoja de cálculo; los formatos de tabla del portapapeles envían el resultado a éste. Utilice la opción Pegar de su hoja de

cálculo para pegar la tabla reconocida.

- Para importar las tablas reconocidas a una hoja de cálculo **Lotus 1-2-3**, utilice el formato de portapapeles de Excel y pegue la tabla en su hoja de trabajo con la opción Pegar o seleccione el formato de Excel para crear un archivo de tabla, impórtelo a Lotus 1-2-3 y analice sintácticamente los datos para colocarlos en las celdas.

Documentos asiáticos

- El número de **formatos de archivo** es reducido.
- La generación de textos en lenguas asiáticas implica la creación de un **texto continuo** - es imposible aplicar la función de “autoformato” o copiar el formato de palabras o párrafos.

Tema conexo

[Configuraciones](#)

Visualización tras el escaneo

Opción secundaria. Activa el modo de vista preliminar, en el que el documento escaneado aparece en pantalla. Algunas opciones, como la barra de herramientas gráficas sólo están disponibles en modo de vista preliminar.

Análisis de página

- Evita el trazado manual de ventanas en las zonas de texto, ya que Readiris **descompone** automáticamente **la página**, lo que resulta particularmente útil para reconocer textos en columnas y documentos con un diseño de página complejo.
- Las ventanas se **clasifican** de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha, pero puede cambiar su orden de clasificación.
- El análisis de página es rápido, sumamente **preciso** y tolera distorsiones - “detecta” formas irregulares.
- El análisis de página ignora los **gráficos** (ilustraciones, mapas, etc.). Puede enmarcarlos manualmente en ventanas para incluirlos en un archivo RTF si aplica formato automático (con la opción de diseño Volver Crear el Documento Original) o salvarlos por separado con la opción Guardar Gráficos.
- Si una **tabla** tiene bordes alrededor de sus celdas, el análisis de página la enmarca en una sola ventana (de texto) y Readiris puede reproducirla.
- Al analizar la página, Readiris detecta las zonas con **texto blanco sobre fondo negro**. (El programa “invierte” la imagen cuando es necesario reconocer este tipo de texto.)

Consejo: utilice la opción Analizar la Página para que Readiris **ejecute** (o vuelva a ejecutar) el análisis de página.

Consejo: seleccione el idioma del documento *antes* de ejecutar el análisis de página siempre que vaya a reconocer **documentos asiáticos**. (Para estos idiomas se utilizan rutinas específicas, dado que por una parte, el espaciado interlineal de los documentos de lenguas asiáticas es, por regla general, mayor que el de los documentos de lenguas “occidentales”; además, el texto está formado por pequeños gráficos denominados “ideogramas”, que podrían ser fácilmente confundidos con zonas gráficas en los documentos “occidentales”; y por último, el texto ha de leerse de arriba a abajo y de derecha a izquierda.)

Tema conexo

[Herramientas para trazar ventanas](#)

Situar asistente en barra de herramientas

- Si se activa esta opción, el botón Asistente OCR aparecerá en la barra de herramientas principal. Si, por el contrario, se encuentra desactivada, aparecerá el botón Auto, que será el encargado de llevar a cabo el [reconocimiento automático](#).
- El [asistente de OCR](#) es una manera **semiautomática** de reconocimiento de páginas, que lo ayudará durante el proceso de reconocimiento. Bastará con responder a unas simples preguntas para obtener rápidos resultados.

Consejo: puede ejecutar el asistente de OCR cada vez que **inicie** Readiris mediante la opción [Activar el Asistente al Iniciar](#). (Ésta es la opción por defecto.)

Activar el asistente al iniciar

Utilización

- Una vez activada esta opción, el [asistente de OCR](#) se ejecutará automáticamente cada vez que **inicie** Readiris.
- El [asistente de OCR](#) es una manera **semiautomática** de reconocimiento de páginas, que lo ayudará durante el proceso de reconocimiento. Bastará con responder a unas simples preguntas para obtener rápidos resultados.

¿Cómo...?

- Esta opción está activada **por defecto**.
- También puede activarlo mediante la opción Activar el Asistente al Iniciar en la pantalla de presentación.

Consejo: puede situar el asistente de OCR en la barra de herramientas principal mediante la opción [Situación del asistente en la barra de herramientas](#).

Menú Ver

Sólo está disponible si hay una imagen en la pantalla.

Niveles de ampliación

Los niveles de ampliación son útiles para comprobar la calidad de escaneado y para trazar con comodidad las ventanas sobre la imagen escaneada.

- **Ajustar Perfecto** muestra todo el documento. Verá la relación entre las diversas zonas de texto y de gráficos.
- **Ajustar a lo Ancho** muestra todo del ancho del documento.
- **50% del Tamaño Real, Tamaño Real y 200% del Tamaño Real** muestran el documento a la mitad de su tamaño, a su tamaño real y al doble de su tamaño. A tamaño real, un pixel de pantalla equivale a un pixel de la imagen.

Consejo: para pasar de Tamaño real y Ajustar Perfecta, pulse el botón derecho del **ratón**.

Rotación

Rotar a la Izquierda, Rotar a la Derecha e Rotar 180° hacen que el documento gire 90° a la izquierda, 90° a la derecha y 180°.

Coordenadas

Opción secundaria de diagnóstico. Muestra las coordenadas del cursor del ratón expresadas en pixeles del documento.

Control de la calidad de la imagen

El porcentaje de reconocimiento depende en gran parte del documento y de la calidad del escáner. Observar atentamente la imagen escaneada resulta útil para controlar esta calidad.

- Con **documentos demasiado claros** los caracteres se rompen: una "O" puede convertirse en "()" etc.
- Los **documentos demasiado oscuros** contienen formas muy cargadas, las letras abiertas se cierran y mucho caracteres quedan unidos entre sí: una "c" se convierte en una "o" etc.

Instrucciones

- Ajuste la calidad de la imagen escaneada modificando el valor de **brillo** de su escáner. (El documento **vuelve a ser escaneado** rápidamente).
- Los escaners **HP** permiten activar la opción "Auto-Exposure" (exposición automática) que detecta automáticamente el brillo adecuado.

Temas conexos

Aislamiento de caracteres

Escáner

Asistente de OCR

Utilización

- El asistente de OCR es una manera **semiautomática** de reconocer páginas. (Con el [botón Auto](#) podrá efectuar un reconocimiento de páginas *absolutamente* automático.)
- El asistente lo **ayudará** durante el proceso de reconocimiento. Bastará con responder a unas simples preguntas para obtener rápidos resultados.

¿Cómo...?

- La opción [Situación del Asistente en la Barra de Herramientas](#) coloca un botón de acceso al asistente en la **barra de herramientas** principal. Si no se activara esta opción, en la barra aparecería el botón Auto, con el que se efectúa un reconocimiento automático.
- Puede ejecutar el asistente de OCR cada vez que **inicie** Readiris mediante la opción [Activar el Asistente al Iniciar](#). (Ésta es la opción por defecto.)

Escanear

- **Escanea** un documento o abre un archivo gráfico, dependiendo del origen seleccionado.
- Readiris **abre archivos** TIFF (comprimidos), Paintbrush (PCX) y mapas de bits de Windows (BMP). Las imágenes ya escaneadas generalmente son faxes.
- Preste atención a la **inclinación de líneas**. Si bien el análisis de página tolera distorsiones, puede resultar difícil trazar las ventanas y reconocer una página cuando la inclinación es demasiado pronunciada.
- De ser necesario **haga girar** la imagen con las herramientas de rotación.

Consejo: para abrir imágenes ya escaneadas, **arrastre con el ratón** el archivo gráfico del Explorador de Windows a la zona de imágenes de Readiris.

Ordenar

- Las flechas indican las ventanas de texto incluidas en el resultado y su **orden de clasificación**.
- La clasificación resulta muy útil para **corregir** los resultados del análisis de página.
- **Haga clic** dentro de una ventana para definir su orden.
- Las ventanas donde no haga clic no serán **reconocidas**.
- Con la opción Analizar la Página puede obligar a que el sistema ejecute (o vuelva a ejecutar) la **descomposición de página**.

Consejo: puede mostrar el **orden de** clasificación, tipo y coordenadas de una ventana manteniendo pulsada la tecla **ALT** mientras selecciona la ventana.

Reconocimiento

- **Inicia** el reconocimiento de caracteres.
- Pulse el botón Parar para **interrumpirlo**.
- Si está activado el **aprendizaje**, entrará en la [fase interactiva](#).
- **Guarde** el texto reconocido en un archivo de texto o cópielo en el portapapeles. Puede crear un nuevo archivo o añadir texto a uno ya existente.
- Si ha activado el [formato automático](#) con la opción Volver Crear el Documento Original, las **ventanas de gráficos** se guardan *dentro* del archivo de texto RTF. De lo contrario, utilice la opción Guardar Gráficos para [guardar únicamente las zonas de gráficos](#).
- Si el análisis de página detecta una **tabla** – que tiene bordes alrededor de sus celdas – y se mantiene el formato de palabras y párrafos o se reproduce el documento original, la tabla se reproduce dentro del archivo RTF.
- Se le preguntará si desea leer **otra página**. Si responde sí, podrá escanear otra página; si responde no, volverá a aparecer la imagen anterior.

Consejo: si se escanea otra página, el **diccionario de fuentes** pasa a modo “añadir”.

Tema conexo

[Cómo funciona el reconocimiento de caracteres](#)

Analizar la página

Ejecuta (o vuelve a ejecutar) el [análisis de página](#) de la imagen en pantalla.

Tema conexo

[Herramientas para trazar ventanas](#)

Diccionario de fuentes

Operación

Los diccionarios de fuentes contienen información sobre las fuentes que el sistema aprende durante el aprendizaje interactivo.

Si desea reconocer muchos documentos del mismo tipo, no tiene que repetir cada vez el mismo proceso de aprendizaje. Almacene los caracteres aprendidos en un diccionario y utilice esta información para reconocer documentos del mismo tipo.

Opciones

- **Seleccione** o defina un diccionario de fuentes.
- No se olvide de establecer el **modo de diccionario** adecuado. “Nuevo” crea un nuevo diccionario y usted comienza sin conocimientos previos. “Añadir” utiliza la información sobre fuentes aprendida con anterioridad y la completa, “Consultar” utiliza la información sobre fuentes aprendida con anterioridad, pero no la complementa.

Consejo: si desea reconocer una **sola página**, seleccione el modo “nuevo”. Si tiene **muchas páginas** del mismo tipo – con la misma fuente y la misma calidad de impresión – seleccione el modo “nuevo” para la primera página, el modo “añadir” para unas cuantas páginas más y el modo "consultar" para el resto del documento.

Consejo: con **documentos de varias páginas**, al escanear la página siguiente, el diccionario de fuentes pasa automáticamente a modo “Añadir”.

Temas conexos

[Aprendizaje interactivo](#)

[Aprendizaje de fuentes](#)

Nuevo diccionario, Añadir al diccionario o Consultar diccionario

Seleccione el modo apropiado para el diccionario de fuentes.

- **Nuevo** crea un nuevo diccionario. Se comienza sin conocimientos previos.
- **Añadir** utiliza la información sobre fuentes aprendida con anterioridad y la completa.
- **Consultar** utiliza la información sobre fuentes aprendida con anterioridad, pero no la complementa.

Consejo: si desea reconocer una **sola página**, seleccione el modo “nuevo”. Si tiene **muchas páginas** del mismo tipo – con la misma fuente y la misma calidad de impresión – seleccione el modo “nuevo” para la primera página, el modo “añadir” para unas cuantas páginas más y el modo “consultar” para el resto del documento.

Consejo: con **documentos de varias páginas**, al escanear la página siguiente, el diccionario de fuentes pasa automáticamente a modo “añadir”.

Temas conexos

[Aprendizaje interactivo](#)

[Aprendizaje de fuentes](#)

Aprendizaje interactivo

- Activa la fase de aprendizaje en la que Readiris adquiere nueva información sobre **fuentes**.
- Desactive el aprendizaje si el **porcentaje de reconocimiento** es muy elevado.
- Al ejecutar un **reconocimiento automático** o de **documentos en lenguas asiáticas** se desactiva siempre la función de aprendizaje.

Temas conexos

Aprendizaje de fuentes

Aprendizaje de fuentes

Si Readiris no está seguro del resultado de la lectura, el carácter (o cadena de caracteres) dudoso aparece en pantalla con la palabra original y la solución propuesta.

Compruebe (en el título de la ventana) que esté activado el **diccionario de fuentes** adecuado y el modo de diccionario correcto – si no es así, pulse el botón Interrumpir y vuelva a empezar.

De ser necesario introduzca el carácter (o cadena de caracteres) válido y seleccione uno de los siguientes botones.

Aprender

Apruebe o corrija la solución propuesta. Readiris guarda la solución en el diccionario como **segura**. Su reconocimiento posterior ya no necesitará su intervención.

Descartar aprendizaje

Apruebe o corrija la solución propuesta. Readiris guarda la solución en el diccionario como **insegura**. Su reconocimiento posterior necesitará su intervención.

Utilice esta opción para caracteres dañados que, de ser aprendidos, podrían confundirse con otros caracteres. Un ejemplo típico son los caracteres 'l' y 'I', que tienen una forma idéntica en muchas fuentes.

Borrar

Elimina el carácter del resultado. Utilice este botón para evitar que el **ruido** presente en su documento aparezca en el archivo resultante en forma de puntos y aparte, comas, etc.

Deshacer

Para retroceder y corregir errores. Readiris puede echar atrás las últimas nueve operaciones.

Terminar

Interrumpe la fase de aprendizaje. A partir de ese momento, Readiris se ejecuta de forma **automática** y usted acepta todas las soluciones del programa.

Cancelar

Interrumpe el reconocimiento de caracteres. Esta opción se usa cuando se ha activado un **diccionario de fuentes** o un modo de diccionario incorrectos. Se eliminan todos los resultados y se vuelve a comenzar. (No confunda esta opción con Terminar, en la que se mantienen los resultados del reconocimiento.)

Tema conexo

[Aprendizaje interactivo](#)

Menú Ayuda

Temas de ayuda

Presenta información general sobre el reconocimiento de caracteres e información de referencia sobre Readiris.

Registrar

Da acceso a la [información de registro](#) en caso de ser necesaria para obtener una **clave de acceso** de I.R.I.S.

Asistencia técnica

Le informa sobre la [asistencia técnica](#) que ofrece I.R.I.S.

Hacer contacto con I.R.I.S.

Relación de direcciones de las **oficinas** de I.R.I.S.

Acerca de Readiris

Muestra la pantalla inicial de Readiris con las notas sobre derechos de autor. Haga clic para que desaparezca.

Creación de ventanas

Operación

- El trazado de varias ventanas es obligatorio en los **documentos con columnas**.
- Para **reconocer tablas** sin bordes alrededor de las celdas se trazan ventanas alrededor de cada columna para arreglar el resultado en celdas de tabla. (Si la tabla tiene bordes alrededor de las celdas, el análisis de página la detecta y enmarca en una ventana (de texto).)

Instrucciones

- Seleccione la herramienta de ventana de **texto** o de **gráficos**. El cursor del ratón se transformará en una barra transversal.
- Mueva el cursor al lugar donde desea situar la esquina superior de la ventana y pulse el botón izquierdo del ratón.
- Extienda la ventana moviendo el cursor hacia la esquina opuesta y vuelva a pulsar el botón izquierdo del ratón.

Consejo: para trazar **ventanas** poligonales, fusione zonas rectangulares. Dondequiera que se intersecten dos ventanas (del mismo tipo), éstas formarán automáticamente un polígono.

Selección de ventanas

- Para **seleccionar** una ventana, seleccione la “flecha” y haga clic en el interior de una ventana. Aparecerán marcas en cada esquina y en el centro de los lados de la ventana.
- Para **deseleccionar** ventanas, haga clic en cualquier otro lugar.
- Para seleccionar **ventanas adicionales** mantenga pulsada la tecla **MAYÚS** mientras hace clic en estas ventanas.
- Para seleccionar una ventana y las **ventanas incluidas** (de otro tipo), mantenga pulsada la tecla **CTRL** mientras hace clic en la ventana principal.
- Elija la opción Seleccionar Todo para seleccionar **todas las ventanas**.

Consejo: puede mostrar el tipo, coordenadas y orden de clasificación de una ventana manteniendo pulsada la tecla **ALT** mientras selecciona la ventana.

Modificar ventanas

- **Seleccione** la ventana.
- **Coloque** el cursor sobre una marca.
- **Arrastre** con el ratón para cambiar su tamaño.

Tema conexo

[Selección de ventanas](#)

Mover ventanas

- **Seleccione** la ventana.
- **Arrastre** con el ratón para modificar la posición de la ventana.

Tema conexo

[Selección de ventanas](#)

Eliminar ventanas

- **Seleccione** la ventana. (Elija la opción Seleccionar Todo para seleccionar todas las ventanas.)
- Seleccione la opción Cortar para **cortar** las ventanas seleccionadas y enviarlas a una memoria temporal interna.
- Seleccione la opción Borrar para **eliminar** irreversiblemente las ventanas seleccionadas.

Consejo: utilice los **macros** correspondientes.

Tema conexo

[Selección de ventanas](#)

Instalación de la función Connect

Paso preliminar

Inicie Readiris, seleccione su escáner y guarde las [propiedades predeterminadas](#).

Word 97 (Office 97)

- Inicie Word. Abra el documento [CONWRD97.DOT](#).
- Cree un nuevo archivo.

La opción Escanear texto se añade al menú Archivo.

Word 2.0 a 7.0 (Office 95)

- Inicie Word. Abra el documento [CONNECT.DOC](#) del directorio Readiris para Word 2.0 y Word 6.0 y [CONNECT7.DOC](#) para Word 7.0 (Office 95).
- Responda las preguntas que le haga el sistema. Responda sí cuando se le pida guardar los cambios globales de opciones.
- Cree un nuevo archivo.

La opción Escanear texto se añade al menú Archivo.

Excel 97 (Office 97)

Inicie Excel. Abra el documento [CONX97.XLS](#) de la carpeta Readiris.

Se añade el menú Escanear tabla

Excel 3.0 a 7.0 (Office 95)

- Copie el archivo [CONNECT3.XLM](#) si está utilizando Excel 3.0, [CONNECT4.XLM](#) si utiliza Excel 4.0 o 5.0, [CONNECT7.XLM](#) si utiliza Excel 7.0 (Office 95), del directorio Readiris al subdirectorio [XLSTART](#) de Excel.
- Cambie el nombre del archivo copiado a [CONNECT.XLM](#).
- Inicie Excel.

Se añade la opción Escanear tabla al menú Archivo.

WordPerfect 5.x y 6.0

- Inicie WordPerfect.
- Instale el macro Connect de WordPerfect. Su manual de WordPerfect le indicará cómo hacerlo: con

WordPerfect 5.x se usa la opción Asignar a menú del menú Macro; con WordPerfect 6.0 se utiliza la opción Macro del menú Herramientas.

- Introduzca el nombre del macro `CONNECT.WCM` para WordPerfect 5.x o `CONNECT6.WCM` para WordPerfect 6.0, precedido por la vía de acceso al directorio Readiris.

La nueva opción se añade al menú Macro.

Desinstalación de una macro Connect

Elementos que deben eliminarse

Son necesarios dos pasos manuales para “desinstalar” un macro Connect: deben eliminarse el macro y la opción añadida a los menús.

Cómo eliminar el macro

- Elimine el macro **irisocr**.
- La forma de eliminar los macros es distinta en cada aplicación. Consulte la documentación que acompaña a su programa de software para saber cómo eliminar un macro. En general, debe buscar una opción **Macro**.

Cómo restaurar las opciones originales de los menús

- Elimine la **opción** Escanear Texto o Escanear Tabla del menú o elimine el menú Escanear Tabla de la barra de menús.
- La forma de eliminar los macros es distinta en cada aplicación. Consulte la documentación que acompaña a su programa de software para saber cómo eliminar un macro. En general, debe buscar una opción **Personalizar**.

Utilización de la función Connect

- Readiris *no* puede funcionar al mismo tiempo que la aplicación.
- Haga clic en la **nueva opción** de su aplicación para ejecutar Readiris.
- El interfaz Connect puede hacerle algunas **preguntas** antes de que se inicie Readiris.
- Proceda de la forma habitual y salga del interfaz Connect cuando termine. Los resultados del reconocimiento se insertarán en la actual **posición del cursor**.

Registre su licencia Readiris

¿Por qué debe registrarse?

- Al registrarse nos permite mantenerle informado sobre futuros **desarrollos del producto** y otros **productos I.R.I.S.**
- Registrándose tendrá derecho a **asistencia técnica** gratuita y **ofertas especiales**.
- Dependiendo del paquete de software, recibirá la **clave de acceso** en caso de que la necesite para seguir usando Readiris transcurrido un mes.

Cómo registrarse

Por correo

Envíe el **formulario de registro**.

WWW

Haga clic aquí  para acceder al formulario de registro de la **página Web** de I.R.I.S.

Por fax

Si ha perdido su formulario de registro o si la documentación del software se entregó únicamente en **formato electrónico**, imprima el [formulario de registro](#) de Readiris y envíelo por correo o fax a I.R.I.S.

Europa: +32-10-45 34 43

EE.UU.: +1-561-347 6267

Teléfono

Llame a I.R.I.S. durante el horario de oficina.

Europa: +32-10-45 13 64 (todos los principales idiomas)

EE.UU.: +1-561-395 7831 / 800-447-4744

Formulario de registro de Readiris

Sociedad

Departamento

Puesto

Dirección

Código postal / Localidad

Provincia / País

Teléfono

Fax

E-mail

Modelo de escáner

Lugar de compra

Fecha de compra

Fecha

Image Recognition Integrated Systems
Registro de productos
Rue du Bosquet 10, 1348 Louvain-la-Neuve (Bélgica)
Tel: 32-10-45 13 64 - Fax: 32-10-45 34 43
1600 N.W. Boca Raton Bld. Suite 20
Boca Raton, FL 33432 (USA)
Tel: 1-561-395 7831 / 800-447-4744 - Fax: 1-561-347-6267
Asistencia técnica: support@irislink.com

Cómo obtener asistencia técnica

Se ofrece **asistencia técnica gratuita** a todos los **clientes registrados**. ([Si se registra](#) también tendrá derecho a ofertas especiales.)

Europa

Hotline: +32-10-45 13 64 (horario de oficina) (todos los principales idiomas)

Fax: +32-10-45 34 43

EE.UU.

Hotline: +1-561-395-7831 (horas de oficina)

Fax: +1-561-347 6267

WWW

www.irislink.com/support.html (información para resolver problemas)

Haga clic aquí  para acceder a la información para resolver problemas.

E-mail

support@irislink.com

Cómo ponerse en contacto con I.R.I.S.

Sede central (Bélgica)

Teléfono: +32-10-45 13 64

Fax: +32-10-45 34 43

I.R.I.S. en Internet

Página Web: <http://www.irislink.com>

E-mail de ventas: sales@irislink.com

E-mail de asistencia: support@irislink.com

Haga clic  para acceder a la portada de I.R.I.S. en la Web.

Oficina EE.UU (Costa este)

Teléfono: +1-561-395-7831 / 800-447-4744

Fax: +1-561-347 6267

Oficina EE.UU (Costa oeste)

Teléfono: +1-602-854-3111 / 800-7USAIRIS

Fax: +1-602-854-2929

Oficina de Francia

Teléfono: +33-1-646 16 762

Fax: +33-1-646 16 071

Software opcional

Reconocimiento asiático

El software opcional “**Módulo OCR asiático**” permite el reconocimiento del **japonés** y del **chino simplificado**, no así del chino tradicional. El chino simplificado se habla en el continente y el **chino tradicional** lo utilizan las “5 Grandes” comunidades - Hong Kong, Taiwan, Singapur, etc.

Requisitos del sistema - entorno de trabajo

Para visualizar y editar documentos en lenguas asiáticas, deberá instalar una versión asiática (japonesa o china) de Windows. También podrá utilizar programas de “emulación” especializados (como por ejemplo UnionWay AsianSuite o TwinBridge AsianBridge) en una versión occidental de Windows, para representar correctamente los ideogramas de las lenguas asiáticas.

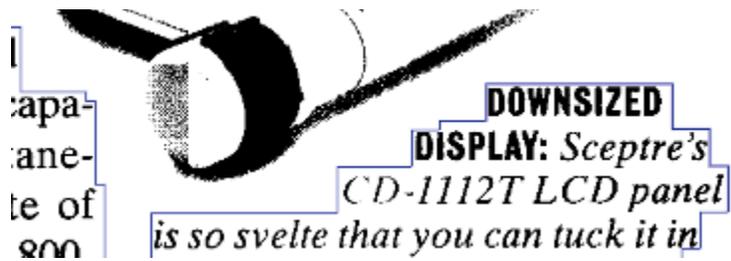
Adquisición de este software opcional

[Póngase en contacto](#) con I.R.I.S. para adquirir este software opcional.

análisis de página

Detección y clasificación de los bloques de texto que aparecen en una página escaneada. Se ignoran las zonas gráficas que contienen fotos, dibujos, etc. La descomposición de página es particularmente útil para reconocer texto en columnas y documentos con un diseño de página complejo.

El análisis de página es muy preciso y tolera las distorsiones – detecta formas irregulares.



análisis topológico

Readiris analiza los caracteres segmentados como lo hacen los seres humanos de forma inconsciente: un número de características – trazos, curvas, agujeros, nudos, ángulos, etc. – se extraen y comprueban respecto a una fuente de conocimientos predefinida o aprendida.



El análisis topológico es en gran parte independiente del tamaño del carácter.

brillo

Equilibrio de luz y colores oscuros en una imagen. Función o botón del escáner para aclarar u oscurecer los datos de la imagen.

compresión

Reducción del espacio de almacenamiento necesario para guardar una imagen. Las imágenes comprimidas se guardan con más eficiencia y los archivos son más reducidos. Sin embargo, tardan más en abrirse porque primero deben descomprimirse.

contraste

Diferencia relativa entre las partes oscuras y claras de una imagen. Función o botón del escáner para aclarar u oscurecer los datos de la imagen.

desbordamiento

En los textos impresos, algunos pares de letras tienen más espacio entre ellas que otros debido a su forma e inclinación. El desbordamiento de pares reduce automáticamente el espacio entre dichos pares de letras para mejorar su apariencia. De lo contrario, estarían demasiado cerca o demasiado lejos como para resultar atractivas estéticamente.



Mientras que las primeras "WA" y "LT" no tienen desbordamiento, las segundas "WA" y "LT" sí lo tienen.

escáner

Dispositivo electrónico de entrada diseñado para digitalizar imágenes. Convierte las imágenes físicas en archivos gráficos de mapas de bits que puede procesar un ordenador.

fuentes de ancho fijo

En las fuentes de ancho fijo, cada carácter del tipo de letra tiene el mismo ancho. Una "i" ocupa tanto espacio horizontal como una "w". También denominadas fuentes de “monoespacio”. Los documentos producidos con máquinas de escribir tienen una fuente de ancho fijo.

fuentes de ancho proporcional

Las fuentes de ancho proporcional permiten que los caracteres de un tipo de letra tengan diferentes anchos. Una "w" ocupa más espacio horizontal en una línea que una "i". Virtualmente todas las fuentes que figuran en periódicos, revistas y libros son proporcionales.

imagen

Resultado en forma de mapa de bits del escaneado de un documento. Con el hardware, el documento se convierte en una colección de puntos almacenados en un archivo que puede procesar el ordenador.

impresión con matriz de agujas de calidad carta

Impresión con matriz de agujas en la que ya no se pueden distinguir los puntos que componen un símbolo. La calidad de impresión se acerca a la de una impresora láser. También denominada “25 agujas”.

impresión con matriz de agujas de calidad de borrador

Textos impresos con una impresora de matriz de agujas en la que se pueden distinguir los puntos que componen un símbolo. También denominada matriz de “9 agujas”.

ape-descended life

letra descendente

Grandes letras mayúsculas que cubren varias líneas de texto. Las iniciales “descendentes” (“drop letters”) se utilizan para destacar el inicio de un párrafo o capítulo.

marca

Pequeño rectángulo en las esquinas de las ventanas y en el centro de los lados de estas. Las marcas indican que la ventana ha sido seleccionada.

As a quick way to publish
and access information,
there is nothing quite
like the Internet. In just a
couple of years, it's trans-
formed the way most companies

norma de escáner

Protocolo internacional de comunicación que usan varios fabricantes de escaners para normalizar el interfaz entre software y escáner. Twain es un ejemplo de norma.

pixel

Abreviatura inglesa de “elemento de imagen”. El cuadrado más pequeño distinguible que forma una imagen de mapa de bits. A mayor resolución, más reducidos los pixeles.

PPP

Abreviatura de “puntos por pulgada”. Unidad de medida que indica la resolución de la imagen expresada en el número de puntos por pulgada lineal. Mientras más alto el valor, mayor será la resolución.

punto

Unidad tipográfica de medida que describe el tamaño de la fuente. Un punto equivale a 1/72 de pulgada. O bien, un punto equivale a 0,35 mm.



La altura de la "x" minúscula de un tipo de letra sirve de base para la medición.

resolución

Medida de la fineza de detalle que produce el escáner. El número de píxeles de un archivo gráfico se expresa en puntos por pulgada lineal. A mayor resolución, mayor definición de imagen.

vista preliminar

Modo de funcionamiento en el que la imagen escaneada aparece en pantalla.

